

BECK-O-TRONIC 5

Version : Centronic

fr

Notice de montage et d'utilisation

Commande de porte

Informations importantes pour:

- l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée!

L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

4005 630 112 0b 10/08/2018



Sommaire

Généralités.....	3
Garantie.....	3
Consignes de sécurité.....	4
Utilisation conforme.....	6
Présentation du produit.....	7
Montage.....	8
Connexion.....	9
Réglages.....	9
Description des affichages et des touches.....	11
Programmation radio.....	12
Effacement de l'émetteur.....	13
Reprogrammation de l'émetteur maître.....	14
Affichage d'état.....	14
Maintenance.....	15
Nettoyage.....	15
Caractéristiques techniques.....	15
Que faire si.....	16
Schéma des connexions.....	17
Déclaration de conformité.....	18

Généralités

Cette commande est un produit de qualité présentant de nombreux avantages et caractéristiques de puissance :

- Raccordement simple et confortable
- Manipulation aisée et grande flexibilité
- Système modulaire grâce à une radio enfichable
- Pour barres palpeuses optiques et électriques

Veuillez respecter la présente notice de montage et d'utilisation pour l'installation ainsi que pour le réglage de l'appareil.

Explication des pictogrammes

	PRUDENCE	PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.
	ATTENTION	ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.
		Indique des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.



Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité et avertissements suivants ont pour but de prévenir les risques et d'éviter les dommages corporels et matériels.

Veillez conserver la présente notice !



Prudence

- **Les travaux sur les dispositifs électriques doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié spécialisé.**
- **Lors du montage, de l'installation, de la mise en service, de la vérification et de la maintenance de la commande, veuillez tenir compte des consignes de sécurité et des prescriptions de prévention des accidents en vigueur concernant le cas d'application spécifique. Tenez compte en particulier des prescriptions suivantes (non exhaustives) :**
 - **Directive relative aux machines 2006/42/CE**
 - **EN 12453 (Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Prescriptions)**
 - **EN 12445 (Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Méthode d'essai)**
 - **EN 12978 (Dispositifs de sécurité pour portes motorisées – Prescriptions et méthodes d'essai)**
 - **EN 60335 (Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité)**
 - **Prescriptions de prévention des incendies**
 - **Prescriptions de prévention des accidents ASR A1.7 (fenêtres, portes et portails motorisés)**
- **Le monteur de l'installation est tenu d'assurer une installation conforme, d'instruire l'exploitant et d'apposer le sigle CE.**
- **L'exploitant doit veiller à faire uniquement fonctionner l'installation dans un état parfait et à faire contrôler régulièrement le fonctionnement des dispositifs de sécurité par un expert.**

- **Tout câble de connexion endommagé doit être immédiatement remplacé par un électricien.**
- **Si aucune butée fixe n'est disponible, par ex. en cas d'utilisation de portes roulantes, s'assurer sur place que le tablier de porte roulante est protégé et qu'un dépassement des fins de course, par ex., ne peut pas engendrer de situation dangereuse.**
- **La commande de porte est conçue pour une durée de vie de 100 000 cycles de service.**
- **Les moteurs équipés d'un câble H05VV-F ne doivent être installés qu'en intérieur. En cas de pose à l'extérieur, le câble de connexion doit être recouvert d'une gaine de protection.**
- **La présente notice de montage et d'utilisation doit être lue, comprise et respectée par la personne qui monte, branche, met en service et entretient cette commande. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages, dommages consécutifs ou dérangements dus au non-respect de cette notice de montage et d'utilisation.**
- **Avant de travailler sur la commande, coupez-la de l'alimentation électrique et prévenez toute remise sous tension.**
- **Après le montage et la mise en service, tous les utilisateurs doivent être initiés au fonctionnement et à l'utilisation de l'installation. Tous les utilisateurs doivent être initiés aux dangers, aux risques et à leurs obligations de vérification de l'installation. Une documentation de ces points est recommandée.**
- **Les utilisateurs non initiés et les enfants ne doivent pas utiliser la commande de porte.**
- **Lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, aucune personne, aucun animal, aucun objet ne doivent se trouver dans la zone de mouvement de celle-ci.**



- **En raison des nombreuses possibilités de réglages que propose l'installation utilisée, il est possible de procéder à des réglages manifestement illogiques ou inadmissibles, voire dangereux. Il ne s'agit ni d'une erreur, ni d'un défaut de la commande. Le monteur/Le responsable de l'installation doit minutieusement contrôler les réglages effectués et, le cas échéant, les modifier.**

Utilisation conforme

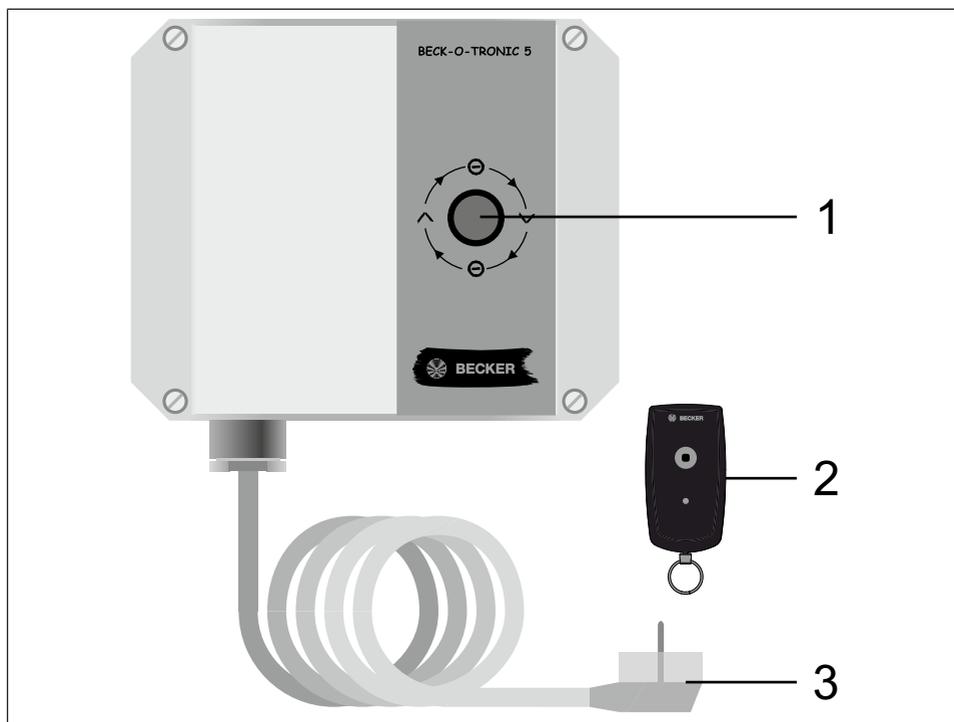
Le type de commande décrit dans la présente notice ne doit être employé que pour commander des moteurs tubulaires dans des portes roulantes disposant de butées fixes dans les fins de course ou d'un habillage au niveau de l'axe (EN 12453). Une barre de sécurité pour l'arête de fermeture est nécessaire dans le sens de la descente en autoentretien.

Ce type de commande ne doit pas être utilisé dans une atmosphère explosive.

Toutes les autres applications, utilisations et modifications ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité dans le but de protéger l'utilisateur et les tiers car elles pourraient entraver la sécurité de l'installation et ainsi présenter un risque de dommages corporels et matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect de cette consigne.

Les indications de cette notice d'utilisation doivent être impérativement respectées lors du fonctionnement de l'installation ou de sa réparation. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation inappropriée.

Présentation du produit



1. Touche « Impulsion » (IMP)
2. Télécommande
3. Fiche secteur

Fiche secteur

Débranchez la fiche secteur pour couper la tension de la commande. Plus aucun mouvement de la porte n'est possible.



Prudence

Les travaux sur les dispositifs électriques doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié spécialisé.



Montage

Avant de les monter dans les positions souhaitées, assurez-vous du bon fonctionnement de l'émetteur et du récepteur. Ouvrez le couvercle de la commande. Retirez la prise de la touche « Impulsion » de la commande et mettez le couvercle de côté. Retirez les encoches nécessaires dans la partie inférieure du boîtier.



i **Recoupez les arêtes afin de pouvoir retirer plus facilement les encoches.**

Montez la commande à une hauteur de manœuvre appropriée (à au moins 1 500 mm du sol). Fixez le boîtier en serrant 4 vis (tête de vis Ø 7,5 mm maxi.) dans les alésages prévus dans les coins. Rebranchez le câble du couvercle et réglez le commutateur DIP selon vos propres exigences sur le circuit imprimé de base. Vous pouvez maintenant fermer la commande.

Connexion

Branchez les différents équipements conformément au schéma des connexions.



Prudence

Les travaux électriques ne doivent être effectués que par des électriciens ou par des personnes ayant reçu la formation nécessaire. Dans tous les cas, avant de brancher les équipements, retirez la fiche secteur de protection. Le raccordement à l'installation domestique doit se faire via un séparateur de réseau d'une capacité suffisante, conformément à la directive relative aux machines. Un connecteur ou un interrupteur principal verrouillable peut faire office de séparateur de réseau. La commande est sécurisée à l'aide d'un fusible 2 AT (5 x 20 mm) protégé contre les contacts accidentels. Avant de le remplacer, coupez la tension de service !



Tirez d'abord les douilles d'assemblage sur le câble de connexion, puis poussez-les après avoir branché tous les fils dans la partie inférieure du boîtier. Les câbles de la commande et du moteur ne doivent pas dépasser une longueur de 30 m maxi. Ceci n'est pas valable pour le câble d'alimentation secteur. Passez toujours les conduites de secteur, de la commande et du moteur dans des câbles séparés en les maintenant espacées les unes des autres. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des perturbations fonctionnelles !

Réglages

Les 3 commutateurs DIP sur le circuit imprimé de base vous permettent de configurer la commande selon vos propres exigences :

DIP 1 : Commutation de la résistance terminale du rail de contact de sécurité de 1K2 à 8K2.

DIP 2 : Commutation de rail de contact de sécurité (SKS) à barre optique (OSE)

DIP 3 : Commutation du temps de fonctionnement de 30 secondes à 60 secondes



Barre de sécurité pour l'arête de fermeture

Il est possible de connecter des barres palpeuses électriques avec une résistance terminale de 1K2 ou de 8K2 aux bornes SKS ou des barres optiques de la société Fraba aux bornes OSE.

Si la barre palpeuse réagit pendant la Descente, la porte est immédiatement immobilisée et l'obstacle est de nouveau libéré.



Prudence

Pour pouvoir faire fonctionner une porte roulante en auto-entretien, l'installation doit être équipée d'une barre de sécurité pour l'arête de fermeture. Veuillez vous assurer que les arêtes de fermeture principales et secondaires sont suffisamment sécurisées et que les forces autorisées des arêtes de fermeture ne sont pas dépassées !

Éclairage de cour

La lumière s'allume pendant 2 minutes à chaque mouvement de la porte. Le branchement de l'éclairage de cour (ampoule) se fait selon le schéma des connexions.

Émetteur d'ordre externe (IMP)

Il est possible de connecter un émetteur d'ordre externe, par ex. un interrupteur à clé, aux bornes IMP. La séquence de commutation de cet émetteur d'ordre est la suivante : montée, arrêt, descente, arrêt, etc.

Barrage photoélectrique (LS)

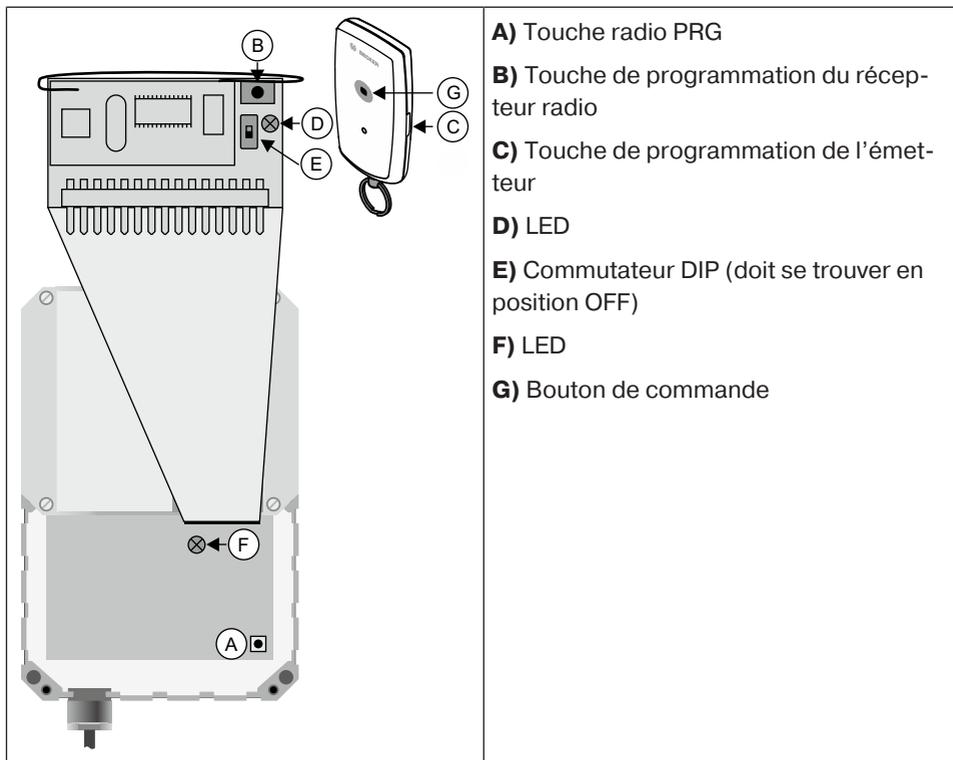
Il est possible de connecter le contact du relais sans potentiel (contact à ouverture) du barrage photoélectrique aux bornes LS. En cas de réaction du barrage photoélectrique, la porte est immobilisée et brièvement remontée (dégagement).

Le barrage photoélectrique ne sert qu'à la protection des objets conformément à la norme EN 12453.

Arrêt d'urgence

Une sécurité anti-déroutement et un commutateur de sécurité externe, par ex., peuvent être connectés en série aux bornes d'arrêt d'urgence.

Description des affichages et des touches



Programmation radio



Prudence

En cas d'utilisation d'un système radio, la personne qui commande la porte doit avoir une vue d'ensemble parfaite de la porte et de son environnement pendant son mouvement. Elle ne doit pas se trouver dans une position dangereuse.



Il n'est possible d'utiliser la commande avec un émetteur que lorsqu'un dispositif de sécurité est branché. Un émetteur programmé est affiché par le clignotement de la LED (D) sur le récepteur radio.

Actionnez les touches de programmation de l'émetteur à l'aide d'un outil cylindrique approprié (par ex. stylo).

Il n'est pas possible de programmer un émetteur avec l'horloge. La programmation de positions intermédiaires n'est pas possible. Les fonctions de la minuterie automatique via l'émetteur ne sont pas exécutées. Un ordre centralisé doit être programmé séparément dans la commande.

Programmation du premier émetteur (émetteur maître)

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation du récepteur radio (B).

- La LED (D) clignote et le récepteur radio passe en mode programmation et y reste 3 minutes.

Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur (C).

- La LED de la télécommande s'allume pendant 3 secondes et la LED (D) s'éteint.
- Le processus de programmation est ainsi terminé et la commande repasse en état de fonctionnement normal.

Refermez maintenant le couvercle de la commande à l'aide des quatre vis du couvercle.

Programmation d'autres émetteurs



Outre l'émetteur maître, il est également possible de programmer au maximum 7 émetteurs dans le récepteur radio.

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation (C) de l'émetteur maître.

- L'acquiescement se manifeste par un clignotement unique de la LED (D).

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation d'un nouvel émetteur, que le récepteur radio ne connaît pas encore. Vous activez ainsi pendant 3 minutes le mode de programmation du récepteur radio pour un nouvel émetteur.

- L'acquiescement se manifeste par un clignotement unique de la LED (D).

Appuyez maintenant pendant 3 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation du nouvel émetteur que vous souhaitez programmer.

- L'acquiescement se manifeste par deux clignotements de la LED (D).

- Le nouvel émetteur est maintenant programmé.

Effacement de l'émetteur

Effacement des émetteurs un à un



L'émetteur maître programmé ne peut pas être effacé. La programmation peut seulement être remplacée.

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation (C) de l'émetteur maître.

- L'acquiescement se manifeste par un clignotement unique de la DEL (D).

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur que vous souhaitez effacer.

- L'acquiescement se manifeste par un clignotement unique de la DEL (D).

Appuyez ensuite une nouvelle fois pendant 10 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur que vous souhaitez effacer.

- L'acquiescement se manifeste par deux clignotements de la DEL (D).

- L'émetteur a été effacé du récepteur radio.



Effacer tous les émetteurs (à l'exception de l'émetteur maître)

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation (C) de l'émetteur maître.

- L'acquittement se manifeste par un clignotement unique de la DEL (D).

Appuyez pendant 3 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation (C) de l'émetteur maître.

- L'acquittement se manifeste par un clignotement unique de la DEL (D).

Appuyez pendant 10 secondes une nouvelle fois sur la touche de programmation (C) de l'émetteur maître.

- L'acquittement se manifeste par deux clignotements de la DEL (D).
- ▶ Tous les émetteurs (à l'exception de l'émetteur maître) ont été effacés du récepteur radio.

Reprogrammation de l'émetteur maître

Appuyez pendant 3 secondes sur la touche de programmation du récepteur radio (B).

- La DEL (D) clignote et le récepteur radio se trouve en mode de programmation pendant 3 minutes.

Appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur maître.

- L'acquittement se manifeste par l'extinction de la DEL (D).
- ▶ Le nouvel émetteur maître a été programmé et l'ancien émetteur maître a été remplacé.

Affichage d'état

Signification	DEL (F)
Mode normal	Allumée
Programmation de la télécommande	Clignotement continu
Barrage photoélectrique (LS) actionné	Clignote 1 fois
Barre palpeuse (SKS) actionnée	Clignote 2 fois
Arrêt d'urgence ouvert	Clignote 3 fois
Entrée SKS défectueuse	Clignote 4 fois

Maintenance

Cette commande est sans entretien.

Nettoyage

Nettoyez uniquement l'extérieur du boîtier avec un chiffon approprié. N'utilisez pas de produit de nettoyage, celui-ci risquant d'attaquer le plastique.

Caractéristiques techniques

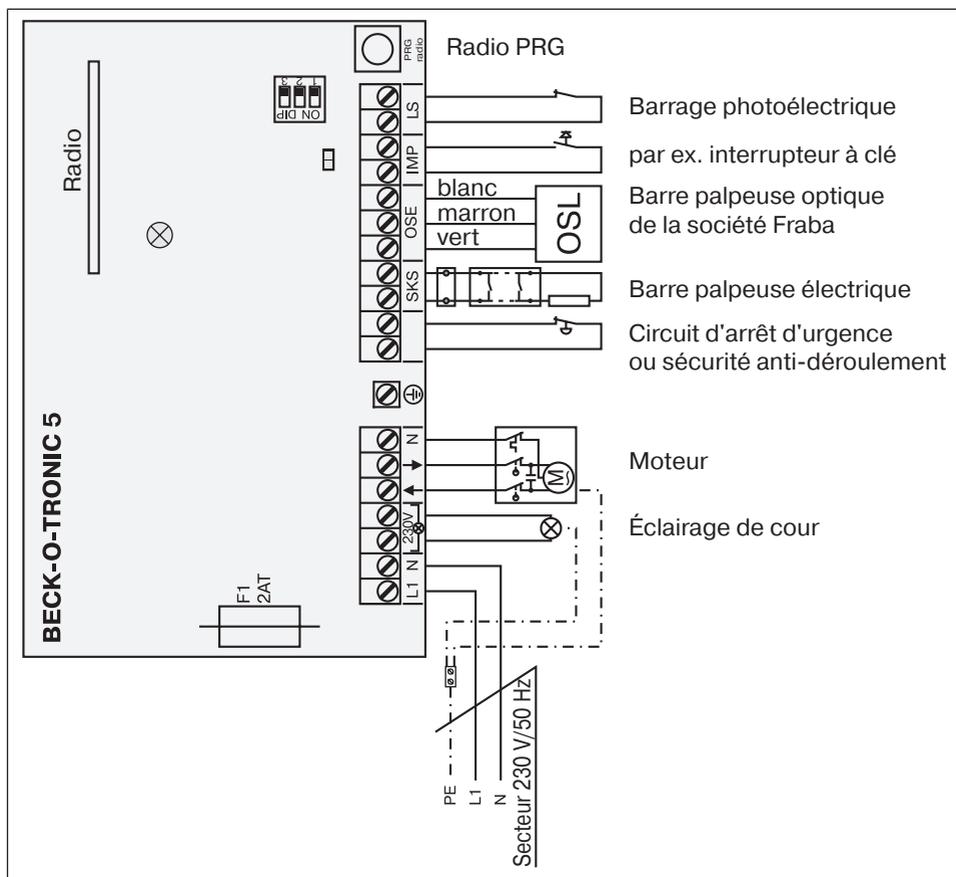
Dimensions du boîtier (l x H x P)	155 x 130 x 50 mm
Matériau du boîtier	PC
Indice de protection	IP20, uniquement pour le montage en intérieur
Tension de raccordement	230 V / 50 Hz (type de branchement Y)
Puissance absorbée	6 V A
Fusible de l'appareil	2 A, à action retardée
Puissance de commutation du moteur	1 moteur 230 V / 50 Hz maxi. 360 V A
Puissance de commutation des lampes	230 V / 50 Hz maxi. 100 W
Plage de température	-10 °C à +50 °C
Fréquence radio	868,3 MHz
Poids	env. 0,5 kg (sans câble de connexion)



Que faire si...

Problème	Comment y remédier
Impossible de commander la porte avec l'émetteur.	Vérifiez les dispositifs de sécurité. La commande ne réagit à l'émetteur que lorsque tous les dispositifs de sécurité sont activés et lorsque la porte se déplace en auto-entretien.
	La LED (D) clignote lorsque l'émetteur est actionné. Appuyez sur la touche radio PRG (A) jusqu'à ce que la LED (F) clignote en vert. Actionnez ensuite la touche de commande (G) de l'émetteur dans un délai de 15 secondes.
	La LED (D) ne clignote pas lorsque l'émetteur est actionné. Programmez l'émetteur dans le récepteur radio.
	Mettez le commutateur DIP (E) sur OFF.

Schéma des connexions



Déclaration de conformité

BECKER-ANTRIEBE GMBH
Friedrich-Ebert-Str. 2-4
35764 Sinn, Allemagne



BECKER

- Original -

Déclaration de conformité UE

Par la présente, nous certifions que la série de produits ci-après

Désignation du produit : **Commande de porte**

Désignation des types : **BECK-O-TRONIC 5**

Version : **Centronic**

Numéros de série : à partir de **1723001**

est conforme aux dispositions pertinentes des directives suivantes :

Directive 2006/42/CE (MD) L157, 09.06.06

Directive 2014/53/EU (RED) L153, 22.05.14

Directive 2011/65/EU (RoHS) L174, 01.07.11

En outre, les objectifs de sécurité prévus par la **directive basse tension 2014/35/UE L96 29.03.14** ont été respectés conformément à l'annexe I, point 1.5.1 de la directive 2006/42/CE.

Normes appliquées :

EN 60335-1:2012
EN 60335-2-103 + A11:2009
EN 61000-6 -1
EN 61000-6 -3
EN 61000-6 -4
EN 12453:2000 5.2
EN 300 220-2 V3.1.1 (2016-11)
EN 301489-3 V2.1.0 (2016-09)

Le respect des forces opérationnelles maximales autorisées conformément aux normes EN 12453 et EN 12445 est défini par la commande, mais doit toutefois être contrôlé en fonction du moteur utilisé.

Responsable de la constitution du dossier technique pertinent :

Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2-4, 35764 Sinn, Allemagne

Déclaration de conformité établie à :

Sinn, 29.05.2017

Lieu, date

Dieter Fuchs, ingénieur diplômé, Direction

La présente déclaration atteste de la conformité avec les directives mentionnées, mais ne constitue pas une garantie de caractéristiques. Les consignes de sécurité contenues dans la documentation technique jointe au produit doivent impérativement être observées.

Document : TS 004/17 fr





BECKER